



Wirtschaftsplan der Stadtwerke Bad Dürkheim - Abwasserbeseitigung - 2020

Erläuterungen	Seite 1
Erfolgsplan	Seite 5
Vermögensplan	Seite 7
Darlehen	Seite 11
Stellenplan	Seite 12
Finanzplan	Seite 13

Erläuterungen

zum Wirtschaftsplan der Stadtwerke Bad Dürkheim-Abwasserbeseitigung

für das Wirtschaftsjahr 2020

Allgemeines

Der Wirtschaftsplan ist nach den Vorschriften der EigAnVO vom 5. Oktober 1999 (GVBl. 373 ff.) aufgestellt und unterteilt in:

1. Erfolgsplan 2020
2. Vermögensplan 2020
3. Übersicht über den Stand der Darlehen am 31.12.2020
4. Stellenübersicht
5. Finanzplan 2019 - 2023

Erfolgsplan

a) Ertrag

Bei der Ermittlung der **Umsatzerlöse** wurden die Vorschriften des KAG angewendet. Die Hochrechnung der Abwassermengen beruht auf dem Mengengerüst 2018, welches für 2020 nahezu unverändert übernommen wurde. Für das Jahr 2020 wird gegenüber dem Plan 2019 ein leichter Anstieg der Umsatzerlöse erwartet, da sich die Mengenbasis etwas erhöht hat. Gegenüber dem Jahr 2018 wird hingegen ein Rückgang von Kostenweiterberechnungen und somit entsprechend geringere Umsatzerlöse erwartet.

b) Aufwand

Der für 2020 geplante **Materialaufwand** wird gegenüber dem Plan 2019 etwas höher angesetzt, da durch Kostensteigerungen ein erhöhter Aufwand für Fremdleistungen erwartet wird.

Im aktuellen Tarifvertrag (TVöD) wurden Erhöhungen von durchschnittlich 3,09 % zum 01.04.2019 und von 1,06 % zum 01.03.2020 vereinbart. Da keine Änderungen im Personalbestand erwartet werden, wurden die **Personalkosten** auf Basis des Jahres 2018 entsprechend hochgerechnet. Der Stellenplan bleibt in der Stellenzahl gegenüber dem Plan 2019 unverändert.

Gegenüber dem Plan 2019 erhöhen sich im Jahr 2020 wieder die **Abschreibungen** begründet durch die im Jahr 2020 geplanten Investitionen in Höhe von 3,12 Mio €.

Die Erhöhung der **sonstigen betrieblichen Aufwendungen** um 4,5 % gegenüber dem Plan 2019 resultiert hauptsächlich aus dem voraussichtlichen Anstieg der Kosten für Arbeitsschutz. Damit wird wieder das Niveau von 2018 erreicht.

Wegen der weiterhin niedrigen **Zinserträge** für das Kassenguthaben wird gegenüber dem Plan 2019 ein reduzierter Ansatz gewählt. Da das Kanalwerk seit längerem alle verzinslichen Darlehen getilgt hat, fallen keine **Zinsaufwendungen** an.

Der **Mindestgewinn** von 248 T€, der sich aus der Verzinsung des Eigenkapitals berechnet, wird mit dem vorgelegten Plangewinn nicht erreicht. Gemäß Kommunalabgabenverordnung § 3 ist eine Unterschreitung des Mindestgewinns jedoch zulässig.

Folgende Entgelte werden zu Grunde gelegt:

bis 31.12.2013 ab 01.01.2014

- | | | |
|---|-----------------------|-----------------------------|
| 1. Einmaliger Beitrag für die auf das Schmutzwasser entfallenden Investitionsaufwendungen für die erstmalige Herstellung der Abwassersammelleitungen – Straßenleitungen – (§§ 2 und 5 der Entgeltssatzung Abwasserbeseitigung)
je m ² Geschossfläche | 2,79 €/m ² | unverändert |
| 2. Einmaliger Beitrag für die auf das Niederschlagswasser entfallenden Investitionsaufwendungen für die erstmalige Herstellung der Abwassersammelleitungen – Straßenleitungen – (§§ 2 und 6 der Entgeltssatzung Abwasserbeseitigung)
je m ² mit Grundflächenzahl vervielfachte Grundstücksfläche | 3,53 €/m ² | unverändert |
| 3. Einmaliger Beitrag für die auf das Schmutzwasser entfallenden Investitionsaufwendungen für die erstmalige Herstellung der übrigen Anlagen (§§ 2 und 5 der Entgeltssatzung Abwasserbeseitigung)
je m ² Geschossfläche | 2,47 €/m ² | unverändert |
| 4. Einmaliger Beitrag für die auf das Niederschlagswasser entfallenden Investitionsaufwendungen für die erstmalige Herstellung der übrigen Anlagen (§§ 2 und 6 der Entgeltssatzung Abwasserbeseitigung)
je m ² mit Grundflächenzahl vervielfachte Grundstücksfläche | 1,82 €/m ² | unverändert |
| 5. Wiederkehrender Beitrag für die Niederschlagswasserbeseitigung (§§ 6 und 13 der Entgeltssatzung Abwasserbeseitigung)
je m ² mit Grundflächenzahl vervielfachte Grundfläche | 0,24 €/m ² | 0,18 €/m² |
| 6. Benutzungsgebühr für die Niederschlagswasserbeseitigung (§§ 18 und 22 der Entgeltssatzung Abwasserbeseitigung)
je m ² tatsächlich bebaute, befestigte und angeschlossene Fläche | 0,26 €/m ² | 0,23 €/m² |

bis
31.12.2013 ab
01.01.2014

- | | | |
|--|-----------------------|-----------------------------|
| 7. Benutzungsgebühr je m ³ aus geschlossenen Gruben abefahrenes Schmutzwasser und aus zugelassenen Kleinkläranlagen abefahrener Fäkalschlamm (§ 24 der Entgeltssatzung Abwasserbeseitigung) | 4,60 €/m ³ | 5,34 €/m³ |
| 8. Zusatzgebühr für Weinbaubetriebe (§ 23 der Entgeltssatzung Abwasserbeseitigung) je angefangene 500 m ² Weinbauertragsfläche bzw. 750 l Zukaufsmenge | 2,22 €/Einh | 2,41 €/Einh |
| 9. Benutzungsgebühr je m ³ gewichtetes Schmutzwasser (§§ 18 und 20 der Entgeltssatzung Abwasserbeseitigung) | 1,80 €/m ³ | 1,68 €/m³ |

Erfolgsplan

2020

Stadtwerke Bad Dürkheim - Abwasserbeseitigung -	Erfolgsrechnung Ist 2018 Jahres- abschluss	Erfolgsplan	
		Plan 2019 beschlossen 09.11.2017 WA	Plan 2020
1) Umsatzerlöse	3.494.463 €	3.327.483 €	3.423.525 €
2) sonstige betriebliche Erträge	1.001 €	0 €	0 €
Summe Erlöse	3.495.464 €	3.327.483 €	3.423.525 €
3) Materialaufwand			
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	569.834 €	598.547 €	584.543 €
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	721.436 €	711.911 €	731.911 €
	1.291.270 €	1.310.459 €	1.316.455 €
4) Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	437.764 €	450.267 €	460.635 €
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	121.854 €	126.269 €	128.221 €
	559.618 €	576.536 €	588.855 €
5) Abschreibungen	976.951 €	961.112 €	978.014 €
6) sonst. betriebl. Aufwendungen	409.017 €	387.417 €	404.917 €
7) Zinsen und ähnliche Erträge	1.089 €	1.298 €	1.171 €
8) Zinsen und ähnliche Aufwendungen	0 €	0 €	0 €
9) Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit	259.698 €	93.258 €	136.456 €
10) sonstige Steuern	883 €	1.000 €	1.000 €
11) Jahresgewinn	258.814 €	92.258 €	135.456 €

Vermögensplan

2020

Nummer	Bezeichnung der Anlagenzugänge	Ansatz 2020 Euro	Begründung der Ausgaben
--------	--------------------------------	------------------------	-------------------------

Kläranlage

201.001	Steuerung Notstromaggregat (350 kVA)	25.000	Notstromaggregat ist 25 Jahre alt. Steuerung muss erneuert werden, Motor ist noch intakt.
201.002	Erneuerung Rührwerk Belebungsbecken III	30.000	Maßnahme musste kurzfristig 2019 begonnen werden, da Rührwerk defekt (Nachtrag 20 T€). Weitere 3 neue Rührwerke beauftragt für 2020. (Gesamtkosten somit 50 T€)
201.003	Erneuerung Eingangstor Kläranlage mit Verbreiterung Zufahrt	30.000	Antrieb, Rollen und Halterung des Eingangstors sind defekt und keine Ersatzteile mehr verfügbar. Ausbau der intakten Teile als Ersatz für östl. Tor und Neubau Haupttor mit Verbreiterung der Zufahrt für LKWs.
201.004	Notgasfackel	40.000	Bestehende Fackel ist ca. 30 Jahre alt und nicht mehr zulässig, da offene Flamme. Fackel mit eingehauster Flamme erforderlich.
201.005	Planung zweiter Faulturm	200.000	Kostenschätzung der Fa. Obermeyer aus 2015 war 180 T€ brutto für Planungsleistungen für Genehmigungsplanung LP 1 - 4 und Gutachten sowie Anteil für Ausführungsplanung LP 5. Bereits 30 T€ in 2017. Wegen Kostensteigerung nun 200 T€ in 2020 angesetzt. Gesamtkostenschätzung zweiter Faulturm inkl. Planung ohne Fettannahmestation waren 2015 2,0 Mio €, nun wegen Kostensteigerung 2,4 Mio € brutto angenommen.

Regenüberlaufbecken

202.001	Tauchwand RÜB - Kaiserslauterer Str. Nord (erst wenn Einleiterlaubnis vorliegt)	15.000	Grobstoffrückhaltung aus dem Kanal zur Verbesserung der Wasserqualität der Isenach.
202.002	Tauchwand RÜB - Salinenstraße (erst wenn Einleiterlaubnis vorliegt)	15.000	Grobstoffrückhaltung aus dem Kanal zur Verbesserung der Wasserqualität der Isenach.
202.003	Tauchwand RÜB - Seebach II (erst wenn Einleiterlaubnis vorliegt)	20.000	Grobstoffrückhaltung aus dem Kanal zur Verbesserung der Wasserqualität der Isenach.
202.004	Regenrückhaltebecken Seebach	100.000	Erste Planungskosten, Gesamtprojekt wurde bisher auf ca. 3,2 Mio € geschätzt. Wert erhöht wegen Kostensteigerung auf 3,4 Mio €.
202.005	RÜB WuMa Erneuerung Wirbeljets	70.000	6 Wirbeljets werden 2019 im Fangbecken erneuert, weitere 4 sind 2020 im Durchlaufbecken notwendig (Durchlaufbecken ist Überlaufbecken nach Fangbecken, wenn dieses voll ist). Ein Wirbeljet ist eine am Beckenboden installierte Pumpe zur Reinhaltung von Regenüberlaufbecken. Sie saugt das Schmutzwasser an der tiefsten Stelle im Becken an, vermischt es im Injektor mit Luft (Rohr von oben) und strahlt es mit hoher Geschwindigkeit am Beckenboden aus. Ablagerungen und Rückstände werden aufgewirbelt, bleiben in der Schwebelage und werden beim Leeren mitgenommen. Die Wirbeljets sind nur bei kontrollierter Entleerung des Beckens in Betrieb, d.h. nicht während einem Regenereignis.

Nummer	Bezeichnung der Anlagenzugänge	Ansatz 2020 Euro	Begründung der Ausgaben
--------	--------------------------------	------------------------	-------------------------

Pumpstationen

202.006	PS Industriegebiet Umstellung SPS auf S7	20.000	Bei dieser Pumpstation muss die SPS-Steuerung noch von S5 auf S7 erneuert werden. War ursprünglich für 2019 geplant, zuerst muss jedoch Steuerleitung verlegt werden.
---------	--	--------	---

Kanalisation

203.001	Teilerneuerung Stadtplatz (40 m)	60.000	Erforderliche Erneuerung des Mischwasserkanals. Versoben aus 2019, Kostenansatz erhöht.
203.002	Leistadt: Hauptstr. (ca. 200 m)	300.000	Erforderliche Erneuerung des Mischwasserkanals.
203.003	Rustengut 1. Bauabschnitt	1.300.000	Maßnahme zusammen mit Stadtwerke GmbH und Stadt (2017 bereits Bodengutachten 80 T€, 2018 55 T€ und 2019 62 T€ Planungskosten). Kostenansatz erhöht von 470 T€/Abschnitt auf 1.300 T€/Abschnitt (Ergebnis Ausschreibung plus Steigerung). Gesamtkosten bei 3 Bauabschnitten à 1.300 T€ = 3.900 T€ zzgl. Planungskosten.
203.004	Weinstraße Süd zusammen mit Stadt (500 m)	750.000	Kanalerneuerung notwendig. Versoben aus 2019. Kostenansatz erhöht von 300 T€ auf 750 T€.
203.005	Hausanschlüsse	50.000	Kanalanschluss von Grundstücken
203.006	Unvorhergesehenes	50.000	Nicht vorhersehbare Maßnahmen

Gemeinsame Anlagen

204.001	elektronischer Kanalspiegel	25.000	Optisches Kanalprüfsystem: eine hochauflösende Kamera mit variablem Zoom erfasst Kanal auf einer sichtbaren Länge bis 100 m und zeigt Zustand, Ablagerungen, Fremdwasser, Schäden und Verstopfungen mit Angabe der Entfernung. Maßnahme unter Vorbehalt der Prüfung auf technische und wirtschaftliche Notwendigkeit.
204.002	Werkzeuge und Geräte	15.000	Anschaffung von erforderlichen Werkzeugen und Geräten

Investitionen Gesamt	3.115.000
-----------------------------	------------------

Nummer	Bezeichnung der Anlagenzugänge	Ansatz 2020 Euro	Begründung der Ausgaben
--------	--------------------------------	------------------------	-------------------------

Finanzielle Verpflichtungen

1.	Darlehensstilgungen	146.868	Die Darlehensstilgungen sind in der Anlage Seite 11 entnommen. Es handelt sich um die Tilgung der verbliebenen unverzinslichen Darlehen.
2.	Auflösung Ertragszuschüsse	176.702	Die Auflösung der empfangenen Ertragszuschüsse ist gem. § 23 Abs. 3 EigAnVO als Ertrag im Erfolgsplan einzusetzen.
		323.570	

Zusammenstellung

1.	Investitionen Gesamt	3.115.000	Summe der im Jahr 2020 geplanten Investitionen
2.	Finanzierungsüberschuss	6.181.832	Der Finanzierungsüberschuss resultiert maßgeblich aus den in den Vorjahren geringeren Investitionen gegenüber den Abschreibungen. Große Investitionen in der Zukunft werden damit finanziell abgesichert.
3.	Finanzielle Verpflichtungen	323.570	Summe der finanziellen Verpflichtungen, siehe oben
		9.620.402	

Finanzierungsmittel

1.	Abschreibungen	978.014	Die Abschreibungen wurden aus dem Erfolgsplan übernommen.
2.	Einmalige Beiträge	20.000	Die Ansätze enthalten die von den Kunden aufzubringenden Beiträge für den erstmaligen Anschluss an den Ortskanal.
3.	Restmittel aus Vorjahren	8.486.932	Berechnet auf Basis Jahresabschluss 2018 plus geplanter Cashflow 2019.
4.	Geplanter Gewinn aus 2020	135.456	Der geplante Gewinn für 2020 wird zur Finanzierung eingesetzt.
5.	Fremddarlehen	0	Es ist keine Darlehensaufnahme erforderlich.
		9.620.402	

Aufgenommene Darlehen

Förderdarlehen	Stand 31.12.2018 EUR	Zins- satz %	Zins- bindung bis	Zinsen 2019 EUR	Tilgung 2019 EUR	Stand 31.12.2019 EUR
Land Rheinland-Pfalz Bew-Nr. II NW 10 (1986) - 3106	3.832,13	0,00		0,00	1.149,64	2.682,49
Land Rheinland-Pfalz Bew-Nr. II NW 18 (1990) - 3120	22.496,69	0,00		0,00	3.067,76	19.428,93
Bayer. Vereinsbank, München Nr. 80132975 (1990) - 3108	89.987,46	0,00		0,00	12.271,00	77.716,46
Land Rheinland-Pfalz Bew-Nr. L II NW 17 (1991) - 3121	102.258,46	0,00		0,00	12.271,00	89.987,46
Land Rheinland-Pfalz Bew-Nr. L II NW 29 (1991) - 3122	383.469,07	0,00		0,00	46.016,26	337.452,81
Land Rheinland-Pfalz Bew-Nr. L II NW 14 (1992) - 3123	186.110,30	0,00		0,00	19.940,38	166.169,92
Land Rheinland-Pfalz Bew-Nr. L II NW 8 u. 17 (1993) - 3124	538.901,50	0,00		0,00	52.151,78	486.749,72
	1.327.055,61			0,00	146.867,82	1.180.187,79

Stellenplan Stellenbezeichnung	Vergütungs- gruppe IST TVöD	Stellen- übersicht		tatsächl. Besetzung	Stellenvermerke
		2019	2020	01.10.2019	
<u>Angestellte im technischen Bereich</u>					
Klärmeister	9	1	1	1	
Handwerker	7	1	1	1	
Handwerker	6	2	2	2	
Handwerker	5	2	2	2	
Auszubildende Ver- u. Entsorger		2	2	1	
<u>Angestellte im Verwaltungsbereich</u>					
Umweltingenieur	10	1	1	1	
kfm. Angestellte	9	1	1	0,77	30 h
Sachbearbeitung Technik	5	0,5	0,5	0,73	29 h
Gesamt Abwasserbeseitigung		10,5	10,5	9,5	

Finanzplan

Bezeichnung der Anlagenzugänge (* aktualisiert Nov. 2019)	Gesamt TEUR	Planungsperiode				
		2019 * TEUR	2020 TEUR	2021 TEUR	2022 TEUR	2023 TEUR
<u>Kläranlage</u>						
Intermittierende Belüftung Belebungsbecken III	20	20				
Online-Phosphat-Messung im Belebungsbecken III	20	20				
Steuerung Notstromaggregat (350 kVA)	25		25			
Erneuerung Rührwerk Belebungsbecken III	50	20	30			
Erneuerung Eingangstor mit Verbreiterung Zufahrt	30		30			
Notgasfackel	40		40			
Planung und Bau zweiter Faulturm	2.400	0	200	200	2.000	
Schlammvorentwässerung (zweite Rödostrommel, zusammen mit zweitem Faulturm)	200			200		
<u>Regenüberlaufbecken</u>						
Tauchwand RÜB - Kaiserslauterer Str. Nord (erst wenn Einleiterlaubnis vorliegt)	15	0	15			
Tauchwand RÜB - Salinenstraße (erst wenn Einleiterlaubnis vorliegt)	15	0	15			
Tauchwand RÜB - Seebach II (erst wenn Einleiterlaubnis vorliegt)	20	0	20			
Regenrückhaltebecken Seebach	3.400	0	100	900	1.200	1.200
RÜB WuMa Erneuerung Wirbeljet (6 Stück Fangbecken)	75	75				
RÜB WuMa Erneuerung Wirbeljet (4 Stück Durchlaufbecken)	70		70			
Fernwirktechnik RÜB Salinenstr. (bei Thermenbau)	15			15		
<u>Pumpstationen</u>						
PS Sägmühle (Steuerung)	15	15				
PS Gewerbegebiet Umstellung SPS auf S7	59	59				
PS Industriegebiet Umstellung SPS auf S7	20	0	20			
<u>Kanalisation</u>						
Kanalumlegung Kreisel Leistadt (100 m)	90	90				
Teilerneuerung Stadtplatz (40 m)	60	0	60			
Leistadt: Hauptstr. (ca. 200 m)	300		300			
MW-Kanal Holzweg (500 m)	750	0		750		

Finanzplan

Bezeichnung der Anlagenzugänge (* aktualisiert Nov. 2019)	Gesamt TEUR	Planungsperiode				
		2019 * TEUR	2020 TEUR	2021 TEUR	2022 TEUR	2023 TEUR
Weinstraße Süd zusammen mit Stadt (500 m)	750	0	750			
Rustengut Bauabschnitte 1., 2., 3.	3.962	62	1.300	1.300	1.300	
Hausanschlüsse	222	22	50	50	50	50
Unvorhergesehenes	210	10	50	50	50	50
<u>Gemeinsame Anlagen</u>						
mobile Tankstelle für Dieselvorrat Notstromaggregat (2 Stück, statt urspr. 1 Stück)	13	13				
elektronischer Kanalspiegel	25	0	25			
PKW-Ersatz (brutto)	90	0	0	30	30	30
Werkzeuge und Geräte	69	9	15	15	15	15
<u>Investitionen gesamt</u>	13.030	415	3.115	3.510	4.645	1.345
<u>Finanzielle Verpflichtungen</u>						
Darlehenstilgungen	733	147	147	147	146	146
Finanzierungsüberschuss	19.469	9.776	6.181	3.512	0	0
Auflösung empf. Ertragszuschüsse	870	178	177	177	172	166
	21.072	10.101	6.505	3.836	318	312
<u>Finanzbedarf gesamt</u>	34.102	10.516	9.620	7.346	4.963	1.657
<u>Finanzierungsmittel</u>						
Abschreibungen	5.256	961	978	1.045	1.109	1.163
Einmalige Beiträge (ab 2017 inkl. Fronhof)	100	20	20	20	20	20
Restmittel aus Vorjahren	27.623	9.443	8.487	6.181	3.512	0
Fremdarlehen	596	0	0	0	222	374
Gewinn	527	92	135	100	100	100
	34.102	10.516	9.620	7.346	4.963	1.657